

CONSEIL DE L'EUROPE



COUNCIL OF EUROPE

COUR EUROPEENNE
DES DROITS DE L'HOMME

EUROPEAN COURT
OF HUMAN RIGHTS

Бюллетень Европейского Суда по правам человека

Читайте в номере:

«Новая газета» и Милашина
против Российской Федерации
[*Novaya Gazeta and Milashina v. Russia*]

Заявительницы жаловались на то, что их привлечение к ответственности в рамках исков о защите чести за публикацию критических статей нарушило их право на свободу мнения.

Заявительницы утверждали, что в их статьях, касавшихся затонувшей подводной лодки «Курск», спорные заявления о совершении рядом лиц должностных преступлений являлись оценочными суждениями, а не утверждениями о фактах, которые требовалось доказать.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 10 Конвенции (право на свободу выражения мнения), и обязал государство-ответчика выплатить 1 000 евро в качестве компенсации морального вреда «Новой газете» и 2 000 евро Милашиной.

Лопес Рибалда и другие против Испании
[*López Ribalda and Others v. Spain*]

Заявители жаловались на скрытое видеонаблюдение, которое за ними осуществлял их работодатель.

Заявители, работавшие кассирами в супермаркете, утверждали, что скрытое видеонаблюдение нарушило их право на частную жизнь, а суды, отклонив их требования, не установили справедливого баланса между защитой их прав и защитой имущественных прав работодателя.

Европейский Суд, указав, что, поскольку работодатель заявителей не выполнил требования законодательства, касавшиеся защиты персональных данных, обязательств по информированию объектов сбора данных об установке системы скрытого видеонаблюдения, направленного на стойки кассиров, без ограничения срока, или об их правах, шестью голосами «за» при одном – «против» постановил: по делу было допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции (право на уважение частной и семейной жизни), и присудил каждому из заявителей по 4 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

Российское издание № 7 [193] 2018



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

«Бюллетень Европейского Суда
по правам человека. Российское
издание» № 7 (193) 2018 г.

Журнал зарегистрирован
в Министерстве
Российской Федерации по делам
печати, телерадиовещания и средств
массовых коммуникаций

Свидетельство о регистрации
ПИ № 77-13585
от 20 сентября 2002 г.

Учредители:
Ю.Ю. Берестнев, В.А. Власихин,
Д.Ю. Давыдов, В.Н. Руднев,
РОО «Московский клуб юристов»

Главный редактор Ю.Ю. Берестнев

Редакция и издатель
ООО «Развитие правовых систем»
127055 Москва, ул. Суцеская,
д. 12, стр. 1. Тел.: +7 (499) 350-0015
E-mail: info@echr.today

Подписано в печать 17.07.2018 г.

Свободная цена

Подписной индекс в каталоге
«Почта России» 61945
Подписной индекс в каталоге
Агентства «Роспечать» 85160
Подписной индекс в Объединенном
каталоге «Пресса России» 44897

Отпечатано в ООО «АГС-ПРИНТ»
115553, г. Москва, Андропова пр-кт,
д. 22, этаж 9, к. 52

Формат 60 × 84/8,
гарнитура CharterITC
Усл.-печ. листов 19
Печать офсетная
Тираж 2 100 экз. Заказ №

© ООО «Развитие правовых
систем», 2018 г.

Перепечатка материалов
«Бюллетеня Европейского Суда
по правам человека» без разрешения
ООО «Развитие правовых систем»
не допускается

В оформлении дизайна издания
используется символика Совета
Европы и Европейского Суда
по правам человека

© Совет Европы / Архитектура:
Партнерство Ричарда Роджерса
(Richard Rogers Partnership)
(Европейский Суд по правам
человека)

Уважаемые читатели!

Пока весь мир с напряжением целый месяц следил за футбольными баталиями, в Европейском Суде работа шла своим чередом: сторонам направлялись запросы, выносились решения и постановления... Как это обычно и бывает перед периодом летних отпусков, то есть до 15 июля, Суд и его юристы стремятся завершить больше дел, не оставляя, если возможно, их решение на осень. И стремятся с завидным усердием.

Российская Федерация является одним из главных действующих лиц на этой арене. Резонансным в последние недели стало Постановление по делу «Волокитин против Российской Федерации». Заявители требовали от нашего государства выплат по облигациям государственного внутреннего займа 1982 года. Российская Федерация как правопреемница СССР взяла на себя обязательства погасить эти облигации, но так и не выработала механизм реализации данной задачи. И в результате трое из заявителей получают по 1 800 евро в качестве компенсации морального вреда, а остальные заявители – компенсацию судебных расходов. Казалось бы, это Постановление станет последним «неудобным» для властей России перед летними судебными каникулами, но 17 июля, в момент подготовки номера к печати, было вынесено еще одно болезненное постановление, на этот раз по жалобе участниц группы Pussy Riot, в соответствии с которым Российская Федерация должна выплатить заявительницам, Алехиной, Толоконниковой и Самуцевич, в общей сложности 37 000 евро в качестве компенсации морального вреда и 11 760 евро – в качестве компенсации судебных издержек. Напомним, дело было связано с акцией этой группы в храме Христа Спасителя в 2012 году. Наши суды признали их виновными в хулиганстве по мотивам религиозной ненависти и вражды. Но Европейский Суд «позволил себе не согласиться»...

Если стороны не решат продолжать судебные разбирательства в связи с несогласием с принятыми решениями, через три месяца эти постановления вступят в силу и будут опубликованы в нашем Бюллетене.

Мы же предоставляем вам возможность познакомиться в номере нашего журнала с обзором практики Суда за январь этого года. Также вы найдете тексты полных переводов наиболее интересных постановлений Европейского Суда по российским делам. Вашему вниманию предлагаются 15 постановлений по жалобам против Российской Федерации и одно – по делу одновременно против России и Молдавии.

В этих делах затрагиваются вопросы бесчеловечного обращения со стороны полиции («Игошин против Российской Федерации»), неоказания медицинской помощи во время содержания под стражей и этапирования («Дзидзава против Российской Федерации»), исчезновения родственника после похищения представителями государства и непроведения расследования («Куштова и другие против Российской Федерации» (№ 2)), ареста имущества под сомнительным предлогом («Падурет против Республики Молдова и Российской Федерации») и ряд других, пополнявших копилку прецедентной практики ЕСПЧ и дающих повод нашим правоприменителям тщательнее подходить к оценке совершаемых нарушений закона и выбору мер воздействия.

Кроме того, мы публикуем текст выступления Генерального директора по правам человека и верховенству права Генерального секретариата Совета Европы (2006–2017 годы) Филипа Буая в МГИМО 23 апреля 2018 г.

Следите за нашими публикациями на сайте www.echr.today и на Facebook, выписывайте и читайте электронный журнал «Прецеденты Европейского Суда по правам человека», а мы уже скоро вернемся к вам с августовским номером!

Главный редактор

Юрий Берестнев